

2017-2020
Victoria eyalet engellilik planı
tartışma belgesi

Bu yayını erişilebilir bir formatta almak için, gerekirse Ulusal İletişim Servisi'ni kullanarak 1300 880 043'ü arayın veya ofd@dhhs.vic.gov.au adresine e-posta gönderin

Victoria Hükümeti, 1 Treasury Place, Melbourne tarafından yetkilendirilmiş ve yayınlanmıştır.

© Victoria Eyaleti, Sağlık ve İnsan Hizmetleri Bakanlığı, Mayıs 2016.

'Aborijin' terimi, kullanıldığı yerlerde Aborijin ve Torres Boğazı Adalı kişilere gönderme yapar. Yerli, bir raporun, programın veya alıntının başlığının bir parçası olduğu yerler için saklanmıştır.

ISBN/ISSN 978-0-7311-6910-8 (Baskı)

Sadece internet ISBN/ISSN 978-0-7311-6921-4 (pdf/çevrimiçi)

www.statedisabilityplan.vic.gov.au internet sitesinde mevcuttur.

Finsbury Green, Melbourne (1512022) tarafından basılmıştır

Bakan'ın önsözü

Her Avustralyalının eşitliğe hakkı vardır, ancak -ne yazık ki- engelliliği olan 1.1 milyondan fazla Victorialı için durum her zaman böyle değildir. Andrews İşçi Hükümeti bunu tersine çevirmeye kendisini adanmıştır.

Engelli Victorialıların Victoria toplumunda başkalarıyla aynı temelde yaşamaları ve bu topluma katkıda bulunmalarına, çabaları ve başarıları ile yargılandıkları günlük yaşam için arzularında desteklenmelerine yükümlüyüz.

Önümüzdeki dört yıl, NDIS'ye geçerken, sadece engelliler için değil, bir bütün olarak Victoria toplumu için büyük bir değişim ve fırsat zamanı olacaktır.

NDIS'nin toplumsal ve ekonomik yararlarını en üst düzeye çıkarmak için, kamu sektörü ve özel sektörde, iş yerlerimizde, okullarımızda ve toplumda, engellilerin günlük yaşamda tam olarak yer alabilmeleri için eyalet olarak daha çoğunu yapmalıyız.

İşte eyalet engellilik planı tamamen bununla ilgilidir.

Vizyonumuz, engellileri günlük yaşamlarını doyurucu bir şekilde yaşamaları için destekleyen kapsayıcı bir Victoria içindir. Bunu katarak, tartışma belgesi, bu vizyonu gerçekleştirmek için harekete geçmemiz gereken dört alanı ana hatlarıyla özetlemektedir – yurttaşlık, eşitlik, istihdam ve NDIS'den en fazla ölçüde yararlanmak.

Tutkumuz çok açıktır.

Engelliler için daha iyi bir Victoria istiyoruz.

Victoria'nın, engellilerin toplumsal, ekonomik ve yurttaşlık arzularının gerçekleştirilmesinde ulusal bir önder olmasını istiyoruz.

Ayrıca, engelliler tarafından yaşanan ve bugünlerde Kamu Denetçisi, Parlamento ve Kraliyet Komisyonları'nın Aile İçi Şiddet konusunda yürüttükleri soruşturmalarda açığa çıkan kültürel tacizi de ele almaya kendimizi adanmış bulunuyoruz.

2017-2020 Eyalet Engellilik Planı sizin görüşleriniz ve düşünceleriniz tarafından şekillendirilecektir. Engelli olsun olmasın tüm Victorialıların bu önemli görüşmeye katılmalarını ısrarla tavsiye ederim. Şimdi ile 2020 arasında, engelli Victorialıların toplumsal ve ekonomik olarak ilerlemesi için hız kazanmak ve gerçek değişikliği başarmak üzere o hızı korumak üzere birlikte çalışmamız gerekir.

Şimdi harekete geçme zamanıdır. Bunu siz olmadan yapamayız.



Martin Foley MP

Konut, Engellilik ve Yaşlılık Bakanı

Gelecek eyalet engellilik planının şekillenmesine yardımcı olun

2017-2020 Eyalet engellilik planını geliştirme sürecine 2015'te başladık. 200'den fazla engelli ile bir araya geldik, üst düzey kuruluşlarla yasal kurumlarla ve savunmanlık kuruluşlarıyla iki yuvarlak masa tartışması yaptık ve belediye yetkililerinden 42 sunumu değerlendirmek için Victoria Engellilik Savunma Konseyi ile birlikte çalıştık. Ayrıca, 2013–2016 eyalet engellilik planı altı aylık anketinin bir parçası olarak 775 kişinin görüşlerini çözümledik.

Bu, engelliler için neyin önemli olduğuna ilişkin olarak bize çok şey söyledi. Birçok kişisel öykü, düşünce ve konunun arasında, şunların dâhil olduğu bazı güçlü temalar ortaya çıktı:

- erişilmez ortamlar, yapılar, sistemler ve hizmetler insanları gerçekten toplumun bir parçası olmaktan alıkoymaya devam etmektedir
- olumsuz toplum tavırlarının insanların yaşamında geniş kapsamlı ve her zaman hissedilen etkileri vardır
- engelliler bağımsız olmak ve kendi yaşamları ve onlar için önemli olan şeyler hakkında daha fazla görüş bildirebilmek için mücadele etmeyi sürdürmektedir
- ekonomik katılım, kimlik, güvenlik ve toplumsal içerme için yaşamsaldır
- değişimi ilerletmek üzere, ölçütler ve hedefler dâhil, daha fazla sorumluluğa ihtiyaç vardır.

Önceki danışmanlıklar, raporlar, anketler ve araştırmalarla birlikte bu bilgiler, iki belge için temel oluşturmuştur:

- bu tartışma belgesi
- 2017-2020 Victoria eyalet engellilik planının tartışma belgesine eşlik eden bu belge, belirlenen temalar hakkında daha ayrıntılı bilgiler ve kanıtlar sağlar.

2016'da hükümet, engelliler, bakıcılar ve engelli olmayan kişiler dâhil olmak üzere yurttaşlardan, Victoria'nın yapması gerektiğine inandıkları işler hakkındaki düşüncelerini duymak istemektedir.

Bu tartışma belgesi, eşlik eden belge ve bize görüş bildirirken size yardımcı olacak bir dizi diğer malzeme şu sitede mevcuttur: www.statedisabilityplan.vic.gov.au.

Görüş bildiriminin başlayıp sona ereceği tarihler şu sitede mevcuttur: www.statedisabilityplan.vic.gov.au

İnternet: adresindeki danışmanlık sitesi aracılığıyla www.statedisabilityplan.vic.gov.au.

Posta: Victorian state disability plan 2017–2020, Office for Disability, Department of Health and Human Services
50 Lonsdale Street
GPO Box 4057, Melbourne 3000

Eposta: statedisabilityplan@dhhs.vic.gov.au

Telefon: 1300 880 043

TTY/voice calls – 133 677
ve sonra 1300 880 043'ü isteyin

Speak and Listen calls – 1300 555 727
ve sonra 1300 880 043'ü isteyin

Tüm görüşler, 1 Ocak 2017'de yürürlüğe girecek olan Victoria eyalet engellilik planının son şeklini biçimlendirecektir.

İçindekiler

Önsöz	iii
Gelecek eyalet engellilik planının şekillendirilmesine yardımcı olun	iv
Sunuş	1
Bu tartışma belgesi neleri içermektedir?	2
Tema 1: Etken yurttaşlık	3
Tema 2: Haklar ve eşitlik	7
Tema 3: Ekonomik katılım	11
Tema 4: NDIS'den en fazla şekilde yararlanmak	15
İtici sonuçlar	19
Sonuç	22

Sunuş

Victorialıların beşte birinde bir engellilik vardır.

Bu Victorialıların her biri, bireysel koşullarına, yaşam deneyimlerine, engelliliklerinin doğası ve şiddetine ve gereksinimleri ile yeteneklerine bağlı olarak, engelliliği farklı şekillerde yaşayacaktır.

Buna ek olarak, engellilik deneyimleri her gün karşılaştıkları toplumsal, kültürel, eğitimsel, ekonomik ve çevresel engeller tarafından şekillendirilmektedir. Bir engelliliği olan kişiler cinsiyetleri, yaşları, kültürel veya dinsel kökenleri, Aborijinlikleri, cinsel yönelimleri ve sosyo-ekonomik konumları temelinde de ek dezavantaj katmanı deneyimini yaşayabilirler.

Bu dezavantajın doğası ve düzeyi kişiden kişiye değişirken, bir engelliliği olan tüm Victorialıların ayırım ve lekelenme deneyimi edinme, yoksulluk içinde yaşama, daha kötü bir sağlığa, daha düşük düzeyde eğitimsel başarıya sahip olma ve işsiz kalma olasılıkları daha fazladır.¹

Bu tartışma belgesi, bir engelliliği olan tüm Victorialıları kapsamaktadır ve bunun arkasındaki düşünce basittir: engellilerin Victoria toplumuna tam olarak dâhil olmaları için çok daha fazlasını yapmak zorundayız. Arzumuz, Victoria'nın bu alanda ulusal önder olmasıdır.

Victoria, Ulusal Engellilik Sigortası Programı'nı (NDIS) sunmaktadır; Avustralya, Birleşmiş Milletler Engellilerin Hakları Sözleşmesi'ni imzalamıştır; Federasyonumuz **1992 Eyaletler Birliği Engellilik Ayırım Yasası'na ve 2010-2020 Ulusal Engellilik Stratejisi'ne sahiptir ve eyalet düzeyinde 2006 Engellilik Yasası'na, 2006 Victoria İnsan Hakları ve Sorumlulukları Yasası Beratı'na ve 2010 Victoria Fırsat Eşitliği Yasası'na sahiptir.**

Victoria'nın önceki iki eyalet engellilik planı engellilik hakkında yeni düşünce yolunun ön sırasında bulunmaktadır ve insan haklarına yükümlülük tarafından yönlendirilmektedir ve bireysel seçimi ve kontrolü yükseltme ve toplum kapsamına alma üzerinde odaklanmıştır. Bu düşünce, 2020'ye kadar tam anlamıyla işlevsel olacak olan NDIS'nin temelindedir.

NDIS, okula, TAFE'e veya üniversiteye gitmek, bir iş bulmak, toplumun bir parçası olmak gibi dolu ve etken yaşamlar sürdürmek için ihtiyaçları olan desteği almak için yaklaşık 105,000 Victorialıya olanak sağlayacak olan, bir kuşakta bir kez gerçekleşen bir reformdur. Ama bunun daha geniş bir reform tarafından tamamlanması gerekir. Ayrıca, tüm engellilerin herhangi bir başka yurttaşın olanaklarına sahip olabilmeleri için genel hizmetlerimizin ve daha geniş anlamda, Victoria toplumunun erişilebilir ve kapsayıcı olmasını sağlamalıyız.

Toplumsal Kapsama ve Engelli Victorialılar Parlamento Soruşturması hâlihazırda bildiklerimizi pekiştirmiştir – engelli Victorialılar yurttaşlarıyla aynı haklara sahip olmalarına karşın, toplumsal, ekonomik ve medeni yaşamda sık sık önemli engellerle karşı karşıya kalmakta ve bunun sonucu olarak tam potansiyellerine ulaşamamaktadır. Sık sık, yapabilecekleri ve yapamayacakları konusunda yanlış varsayımların ileri sürüldüğü bilinçli veya bilinçsiz önyargılara hedef olmaktadır.

Tüm engelli Victorialılar için daha iyisini yapmak üzere zorlayıcı bir ihtiyaç vardır.

Bu, hükümetler, işletmeler, toplumlar ve bireyler olarak hapimizin paylaştığı bir sorumluluktur.

¹ Sağlık ve İnsan Hizmetleri Bakanlığı 2016, 2017-2020 Victoria eyalet engellilik planının bir tartışma belgesine eşlik eden belge, Victoria Eyalet Hükümeti, Melbourne.

Bu tartişma belgesi neleri içermektedir?

Tartışma belgesi dört temayı anahatlarıyla belirtmektedir.

Dört tema şunlardır:

- etken yurttaşlık
- haklar ve eşitlik
- ekonomik katılım
- NDIS’den en fazla şekilde yararlanmak.

2017-2020 Victoria eyalet engellilik planının, üzerlerinde anlaşmaya varılmış, ölçülebilir sonuçlar üzerinde açık bir odak noktası olacaktır.

Tartışma belgesi, bunu akılda tutarak, engellilerin yaşamlarında somut farklılıklar yaratacak olan sonuçlar sağlamak için ne gibi farklı şeyler yapmamız gerektiğine bakar.

Tartışma belgesi, 2015’te başlayan konuşmaların sürdürülmesi niyetini taşımaktadır. Her tema kapsamında kimi eylem düşünceleri bulunmaktadır, ama sizin için neyin önemli olduğunu, yaşamınızda neyin en büyük farkı yaratacağını ve bunun gerçekleştirilmesine yardımcı olmak için hükümetin, işletmelerin ve toplumun neler yapabileceğini duymak isteriz.

Bu belgeye yanıt vermenize yardımcı olmak için her temanın ve düşünmenizi çabuklaştırmak için belgenin ‘İtici Sonuçlar’ bölümünün sonuna üç veya dört soru ekledik. Her temanın biraz farklı soruları vardır ama hepsi şunları sorar:

- Sizin için hangi uygulanabilir değişiklikler bir fark yaratacaktır?
- İlerlemeyi nasıl ölçebiliriz?
- Hükümet bu alanda gerçek bir farklılık yaratabilmek için neler yapabilir?
- Toplum ve iş sektörleri bu alanda gerçek bir farklılık yaratabilmek için neler yapabilir?

Ayrıca, dört geniş temanın sizin için çok önemli olan konuları yakaladığını ve Victoria eyaletinin gelecek engellilik planı için doğru bir ereve sağladığını düşünüp dşnmediğinizi de bilmek isteriz.

Düşünceleriniz kesin planın şekillendirilmesine yardımcı olacaktır.

Tema 1: Etken yurttaşlık

... çünkü engellilerin toplum
ve yurttaşlık yaşamına
katılabilmesi gerekir

Kamu sektörü kurul
ve komite üyelerinin

yüzde
1'inden azında
bir engellilik

vardır.²



Engellilerin

yüzde
68'i



spora katılmaktadır
Engelli olmayanların

yüzde 79'u

spora katılmaktadır.³

'İşitmeyen bir kişi bir toplum
kuruluşunun veya spor
kuruluşlarının yönetim
kurulunda yer almak isterse,
katılımına yardımcı olmak
üzere kuruluşun bir
tercüman veya not tutucu
gibi erişim gereklilikleri için
ödeme yapma olasılığı çok
düşüktür.'

Toplumsal Kapsama Soruşturma raporu

Belediye
temsilcilerinin
sadece



yüzde
6'sında

bir engellilik vardır.⁴

2 Sağlık ve İnsan Hizmetleri Bakanlığı 2016, 2017-2020 Victoria eyalet engellilik planının bir tartışma belgesine eşlik eden bir belge, Victoria Eyalet Hükümeti, Melbourne, s. 9.

3 Agb.

4 Agb., s.10.

Tema 1:

Etken yurttaşlık

Bilinmesi gereken önemli şeyler

- Engelli kişilerle önceki ilişkiler yurttaşlık ilişkileri ve toplumsal içermenin onlar için en önemli sorunlardan ikisi olduğunu pekiştirmiştir.
- Yürütme kurulları ve yönetim konumları dâhil olmak üzere politik, seçilmiş ve diğer yurttaşlık rollerinde çok az sayıda engelli vardır.
- Toplumsal katılıma gelindiğinde, engelliler sık sık fırsatlardan dışlanmaktadır. Toplam nüfusun yaklaşık yüzde 36'sı ile karşılaştırıldığında, engelli Victorialıların üçte birinden azı (yüzde 31) etkin bir şekilde toplum gruplarına katılmaktadır.
- Deakin Üniversitesi tarafından yapılan bir çalışmada, engellilerin sadece yüzde dokuzu, toplumsal temas gereksinimlerinin tam olarak karşılandığını ve sadece yüzde altısı, toplumsal katılım gereksinimlerinin tam olarak karşılandığını söylemiştir.
- Toplumsal Kapsama ve Engelli Victorialılar Parlamento Soruşturması ana ortamların aidiyet ve toplumsal içerme için ideal olduğunu ortaya koymuşsa da, birçok kişi tam olarak kucaklayıcı değildir.

Daha fazla bilgi için, eşlik eden belgeye bakın.

Victorialılar, eyaletlerinin yaşamında etken katılımcılar olmalıdır.

Victorialılar son on yıl veya daha uzun zaman içinde önemli yollar açmıştır. Canlı bir kendi kendini savunma sektörümüz vardır. Engellilik konularında hükümete tavsiyelerde bulunmak için, engellilerden ve bakıcılardan oluşan bir Victoria Engellilik Danışma Konseyimiz vardır. Yerel düzeylerde birçok engellilik danışma konseyi çalışmaktadır. Ama yine de yapacak çok şey vardır.

Tüm Victorialıların yaklaşık yüzde 20'sinin engelliliği vardır.⁵ Toplumumuzun bu büyük bölümünün ihtiyaç ve deneyimlerinin kamu tartışmalarına ve karar verme forumlarına dâhil edilmesini sağlamak mantıklıdır. Diğer şeyler arasında bu, tüm insanlara erişilebilirliği ve oy sandıkları da dâhil, görüşlerini bildirmeyi sağlamak üzere iletişim yolları sağlama anlamını taşır. Başkalarının onlar adına konuşmaları veya tamamıyla dışarda bırakılmaları yerine engellilerin kendi adlarına konuşmaları herkesin çıkarıdır. Birçok engellinin dediği gibi, 'bizim hakkımızda bizziz hiçbir şey olmamalıdır.'

İlişkilerde bulunmak ve aidiyet duygusuna sahip olmak, herkesin dolu ve doyurucu bir yaşam deneyimi için esastır. Sadece bu değil, bir toplum olarak, engellilerin kültürel, sportif, toplumsal ve yurttaşlık yaşamına getirdiği düşüncelerin, deneyimlerin ve bilginin çeşitliliği ve zenginliğinden büyük ölçüde yararlanmaktayız. Engellilerin ana spor etkinliklerinde ve spor klüplerinde yer almaları için tümleyici fırsatlar, yüksek toplumsal katılıma ve yurttaşlık katılımına yol açar ve olumsuz davranışsal engellerin yıkılmasına yardımcı olur.⁶

5 Sağlık ve İnsan Hizmetleri Bakanlığı 2016, 2017-2020 Victoria eyalet engellilik planının bir tartışma belgesine eşlik eden bir belge, Victoria Eyalet Hükümeti, Melbourne, s. 2.

6 Agb., s. 9.

Etken katılımcılar, karar vericiler önderler, izleyiciler ve gönüllüler olarak katılmaları ve katkıda bulunmaları için tüm toplum üyelerini desteklememiz gerekir.

Önümüzdeki dört yıl içinde yapılabilecek önemli şeylere ilişkin kimi görüşler şunları içermektedir:

- engellilerin kurullarda ve komitelerde yer almasının etkin bir şekilde artırılması
- engellilerin önderlik potansiyellerinin geliştirilmesi ve bir engelliliği olan tutkulu önderler için hedefe giden yollar sağlanması
- bir sese sahip olmaları, çıkarlarını temsil etmeleri ve hükümetin doğrultularını etkilemeleri amacıyla engelliler için daha fazla fırsatlar yaratılması
- kültürel ve toplumsal klüplere katılmaları amacıyla engelliler için, hedefe giden yeni yollar geliştirilmesi
- engellileri dahil etmek için, yerel spor ve eğlence klüpleri ile birlikte spor kodlarının yeterliliğinin inşa edilmesi.

Sorular:

- Bir birey olarak bu alanda sizin için en büyük farkı yaratacak olan nedir?
- İlerlemeyi nasıl ölçmeliyiz?
- Hükümet bu alanda gerçek bir fark yaratmak için neler yapabilir?
- Toplum ve iş sektörleri bu alanda gerçek bir fark yaratmak için neler yapabilir?

Tema 2: Haklar ve eşitlik

... hakları ve fırsatlara
eşit erişimi korumak ve
ilerletmek



Engelliliğe ilişkin ayırım,
VEOHRC'ye son beş yıl
içinde yapılan şikâyetlerin
en büyük nedenidir.⁷



Engelli

**4 kadından
ve kızdan
1'inin**

aile içi şiddet kurbanı olduğu
bildirilmiştir.⁸



Engellilerin

yüzde 45'i

yoksulluk içinde veya buna
yakın bir şekilde yaşamaktadır.⁹



Engellilerin eyalet konut dairesinin
kiracısı olma olasılığı

6 misli

daha fazladır.¹⁰

7 Sağlık ve İnsan Hizmetleri Bakanlığı, 2017-2020 Victoria eyalet engellilik planının bir tartışma belgesine eşlik eden bir belge, Victoria Eyalet Hükümeti, Melbourne, s. 11.

8 Agb., s. 13.

9 Agb., s. 11.

10 Agb., s. 15.

Tema 2:

Haklar ve eşitlik

Bilinmesi gereken önemli şeyler

- Engelliler önemli ayırım, dezavantaj ve eşitsizlik yaşamaktadır. 2014–15'te, engellilik ayırmacılığı, Victoria Fırsat Eşitliği ve İnsan Hakları Komisyonu'na yapılan şikâyetlerin dörtte birini oluşturmuştur. Ayrıca, şikâyetlerin sayısı son iki yılda yüzde 10 artmıştır.
- Engelliliği olmayan kişilerin yüzde biri ile karşılaştırıldığında, engelli Victorialıların yüzde altısından fazlası kamu konutlarında veya sosyal konutlarda kiracıdır.
- Engelliler engelli olmayanlardan daha kötü sağlık sonuçları bildiriminde bulunmaktadır ve kimi sağlık hizmeti sağlayıcılarının, istedikleri hizmetin sağlanması için uygun donanım ve bilgiye sahip olmadığını bildirmektedirler.
- Ulaştırmaya erişim eşitsizliği birçok engelli için bir engeldir. Dışlanma olasılığı kırsal ve uzak bölgelerde daha şiddetlidir.
- Aile İçi Şiddet Kraliyet Komisyonu, engelli her dört kadından veya kızdaki birinin aile için şiddet kurbanı olduğunu belirtildiğini ortaya koymuştur.
- Kraliyet Komisyonu ayrıca, engelli kadınların her tür şiddeti diğer kadınlardan daha fazla oranda, daha fazla şiddette ve daha uzun süre yaşadıklarını ortaya koymuştur.

Daha fazla bilgi için, eşlik eden belgeye bakın.

Victorialılar evrensel haklar ve adalet kavramına bağlıdır.

Ama inandıklarımızla davranışlarımız arasında bir boşluk vardır.

Toplumsal Kapsama ve Engelli Victorialılar Parlamento Soruşturması, 'Engelliliğe karşı olumsuz tavırların toplumda sürdürüldüğünü ve bu tavırların insanların engellilere karşı davranışları ve onlarla karşılıklı etkileşimleri üzerinde etkisi olduğunu' ortaya çıkarmıştır. 'Düşük düzeyde beklentiler, umursamazlıklar, ayırım ve düşmanlık, dışlama ve anlamsız katılımı sonuçlanmaktadır.'

Engellilik konusunda Victoria Kamu Denetçisi ve Parlamentosu tarafından son zamanlarda yürütülen soruşturmalar engellilerin yaşadıkları tacize dikkat çekmiştir. Ayrıca taciz ve insan hakları ihlalleri de daha geniş toplumda meydana gelmektedir. Son günlerdeki Aile İçi Şiddet Kraliyet Komisyonu, aile içi şiddetin engellilere karşı ciddi ve çok daha geniş şiddet ve taciz sorununun bir parçası olduğunu belirlemiştir.

Haklara ve eşitliğe karşı çıkmalar, engellilerin cinsiyet, yaş, cinsellik, Aborijinelik, kültürel köken, inanç ve göç konumu temelinde yaşadıkları dezavantaj ve ayırım tarafından daha fazla yoğunlaştırılmaktadır. Tüm bu etmenler insanların günlük yaşamı nasıl sürdürdüklerini ve karşılaştıkları içerme ve dışlamanın düzeyini etkilemektedir.

Tüm diğer Victorialılarla birlikte engelliler de, kamuoyu için var olan hizmetleri düzenli olarak kullanmakta ve bir dizi geniş sistemler dizini ile ilişkiler kurmaktadır. Ancak ne yazık ki, birçok engelli için günlük gerçek, konuttan eğitime ve istihdama kadar kimi yerlere, hizmetlere ve bilgilere erişimin adaletsiz oluşudur. Engelliler ayrıca sağlık, ulaştırma ve adalet gibi bir dizi anahtar hizmet sisteminde adaletsiz davranışlar yaşamaktadır.

Eşitlik bunun tersine çevrilmesi için harekete geçilmesini istemektedir. Bu, günlük hizmetlerin engellilerin ihtiyaçlarını daha iyi karşılayacak hale getirilmesi ve bu hizmetleri güvenle kullanabilmelerinin sağlanması için nitelik ve güvenliğin iyileştirilmesi anlamını taşır.

Hâlihazırda engelliler için güçlü bir savunmanlık sektörümüz vardır ama daha fazlasını yapabiliriz. İnsanların haklarını ilerletmek ve korumak için doğru güvencelere ve evrensel önlemlere sahip olmak adil ve dürüst bir toplumun temelindedir. Bu, insanların onurunun ve haklarının korunmasını sağlayan denetim ve dengeyi ve yaşamın tüm alanlarının kapsamı içine alınmayı destekleyen güçlü bir temel varlığını sağlar.

Ayrıca bir dizi hizmet sisteminin erişilebilirliğini ve yanıt verebilirliğini iyileştirmek için de çalışmalarımız sürmektedir. Bu, hükümetin Victoria okulları için Eğitim Eyaleti ve Özel İhtiyaçlar Planı kapsamında engelli çocuklar ve gençler için kapsayıcı eğitim ve desteğe bağlılığı da içerir.

Eyalet tarafından fonlandırılan sağlık ve toplum hizmetlerinden, nitelikli ve kişi-merkezli bakım sağlamanın bir parçası olarak, engelliler için erişilebilirliği iyileştirmeleri istenmektedir.

Hükümet, ulaşımın kullanılabilirliğini tüm Victorialılar için iyileştirmeyi sürdürmektedir. Bu, kullanım için fiziksel engellerin kaldırılmasını, hizmet niteliğinin iyileştirilmesini ve ulaştırma ağımızın tasarlanması, planlanması ve genişletilmesinde kullanılabilirliğin esas olmasının sağlanmasını içerir.

Belediyeler de engellilerin kendi çevrelerinde alışveriş yapmasını ve yemeğe çıkabilmesini sağlamak amacıyla, kafeler ve lokantalar gibi yerel işyerlerine erişimin iyileştirilmesi için yerel iş sahipleriyle birlikte çalışarak, öncülük yapmaktadır.

Önümüzdeki dört yıl içinde yapılabilecek önemli şeylere ilişkin kimi görüşler şunları içermektedir:

- engellilerin savunmanlık sektörünün, eğitim ve öğretim programları gibi, engellilik odaklı aile içi şiddeti engelleme icraatları dahil olmak üzere
- sistemik ve bireysel sorunları daha geniş eyalet aile içi şiddeti önleme stratejisi içinde ele alabilme yeteneğini güçlendirmek
- kamu piyasasında ve özel piyasada erişilebilir konut seçeneklerini artırmak
- tüm kentsel planlama ve bina uygulamaları için evrensel tasarım ilkelerini ilerletmek
- yeni yapılan tüm hükümet okullarının öğrencilerin çeşitli ihtiyaçlarını karşılayacak şekilde tasarlanmasını sağlamak
- engelli öğrencilerin ihtiyaçlarının karşılanması için erken çocukluk eğitmenlerinin ve öğretmenlerin eğitimini iyileştirmek ve artırmak
- çevrimiçi hükümet bilgilerinin erişilebilirliğini iyileştirmek
- engellilerin ihtiyaçlarının yanıtlanabilirliğini nitelik güvencesi ve ana kamu hizmetleri için satın alma içinde birleştirmek
- uygunsuz ve saygısız kamu tavır ve davranışları ile mücadele edebilmek için stratejiler geliştirmek
- engellilerin etkili önleyici sağlık ve tarama hizmetlerine erişimini sağlamak için hedeflenen daha fazla çaba.

Sorular:

- Ele alınması gereken en önemli eşitlik sorunu olarak neyi görüyorsunuz?
- İlerlemeyi nasıl ölçmeliyiz?
- Bu alanda gerçek bir fark yaratmak için hükümet neler yapabilir?
- Bu alanda gerçek bir fark yaratmak için toplum ve iş sektörleri neler yapabilir?

Tema 3: Ekonomik katılım

... çünkü engellilerin
Victoria'nın işgücünün
yaşamsal bir parçası olması
gerekir.

Çalışma yaşında olup engelli olmayanların

yüzde 61'i

ile karşılaştırıldığında, çalışma yaşındaki engellilerin

yüzde 38'i

12'inci sınıfı tamamlamıştır.¹¹



Avustralya, 29 OECD ülkesi içinde engellilerin istihdamı konusunda

21'inci

gelmektedir.¹²



Engellilerin

yüzde 53'i

işgücündeyken engelli olmayanlar arasında bu oran

yüzde 83'tür.¹³



Victoria kamu sektöründeki engelli istihdamı oranı

yüzde 3'e

düşmüştür.¹⁴

¹¹ Sağlık ve İnsan Hizmetleri Bakanlığı 2016, 2017-2020 Victoria eyalet engellilik planının bir tartışma belgesine eşlik eden bir belge, Victoria Eyalet Hükümeti, Melbourne, s. 19.

¹² Agb., s. 18.

¹³ Agb., s. 17.

¹⁴ Agb., s. 18.

Tema 3:

Ekonomik katılım

Bilinmesi gereken önemli şeyler

- Toplumsal içerme için ekonomik katılım esastır, ama Victoria'da:
 - Engelliliği olmayanların yüzde 10'u ile karşılaştırıldığında, engellilerin yüzde 43'ü ana gelir kaynakları olarak hükümet emeklilik maaşına veya ödemesine bel bağlamaktadır.
 - yarım-günlük istihdamdaki engelliler işgücü yetersizliğini yaygın tema olarak bildirmektedir. Bu, ortalama haftalık gelirin, engelli olmayanlar için 750 olması ile karşılaştırıldığında engelliler için 400 dolar olmasında önemli şekilde yansımaktadır.
 - engelli olmayanların yüzde 40'ı ile karşılaştırıldığında, 15 ile 64 yaşları arasındaki engellilerin yüzde 27'sinden azı üniversite diplomasına sahiptir
 - engelli mesleki eğitim ve öğretim mezunlarının yüzde 49.9'u eğitimlerinden sonra çalışırken, engelli olmayanlarda bu oran yüzde 76.2'dir.
- erken danışmalarda, engellilerin bir iş istediklerini ve kendi seçimlerini yapabilmek için kendi paralarını istediklerini sık sık duymuşuzdur.

Daha fazla bilgi için, eşlik eden belgeye bakın.

Engelli Victorialıların, işyerinde adalete hakları vardır.

İyi bir eğitime hakları vardır.

İstihdam potansiyellerini gerçekleştirme hakları vardır. Ve adil bir maaş alma hakları vardır.

Ancak, ne yazık ki, birçok engellinin eğitimde elde ettiği sonuç zayıftır ki bu, daha ileri eğitim ve iş seçeneklerine giden yollarını sınırlamaktadır. Bunun bir sonucu olarak, toplumumuzun ekonomik yaşamının bir parçası olmak için gereksindikleri becerileri ve hazırlığı elde edememektedirler.

Sadece bu değil, engelliler ayrıca işgücüne katılmada bir dizi bedensel ve davranışsal engellerle de karşılaşabilir. İşyerinde – bir işi almada, bir işi korumada veya bir meslek edinmede – ayırımı azaltmak sadece birey için değil, ekonomi için de iyidir. Engelliler için istihdam sonuçlarını iyileştirmek gayri safi yurtiçi hasılayı artırabilir ve daha verimli işyerleri yaratabilir. Yetkili iş sahipleri veya tüketici olarak çalışan daha çok engelliye sahip olmak, ekonomik etkinliği de güçlendirecektir.

Engellilerin bağımsız olarak yaşadığı, toplum içinde kendi kimliklerini ve yerlerini buldukları ve ekonomik geleceklerini güvence altına aldıkları bir Victoria istiyoruz.

NDIS, çalışanlar, işverenler, iş sahipleri, yatırımcılar veya tüketiciler olarak ekonomide yer almaları amacıyla engelliler için daha fazla fırsat yaratacaktır.

Ancak, NDIS'nin geniş ekonomik yararlarını artırmak üzere, özel ve kamu sektöründeki işyerlerinin kapsayıcı olmasını ve tüm Victorialıların çeşitliliğini yansıtmalarını sağlamak amacıyla engellerin yıkılması için daha fazlasının yapılması gerekmektedir.

Bazı ilerlemeler kaydetmiş bulunuyoruz ama önümüzde birçok zorluklar ve fırsatlar vardır. Örneğin, birkaç hükümet dairesi, engelli üniversite öğrencilerine, Victoria kamu hizmetinde değerli deneyimler kazanmaları için, stajyerliklere 'Adım atmalarını' önermek amacıyla Avustralya Engellilik Ağı ile ortaklık oluşturmuştur.

Önümüzdeki dört yıl içinde yapılabilecek önemli şeylere ilişkin kimi görüşler şunları içermektedir:

- Victoria'daki engellilerin iş sektörü ile ortaklıkta ekonomik birlikteliklerini artırmak üzere belirli bir eylem planı geliştirmek
- sürdürülebilir iş güvencesini sağlamada engellilere yardımcı olmak üzere beceri geliştirme ve istihdam desteğine erişimi genişletmek
- engelli öğrencilerin ihtiyaçlarının karşılanması amacıyla öğretmenler ve okullar için desteği güçlendirmek
- Victoria okulları için Özel İhtiyaçlar Planı'ndaki girişimler aracılığıyla, engelli öğrenciler için öğrenim ve katılım sonuçlarını iyileştirmek
- kapsayıcı ve çeşitlilik içeren işyerlerinin özendirilmesi için işverenlerle çalışılmak
- engellilerin ekonomik katılımını, ana mal ve hizmet sağlayıcısı olarak hükümetin rolünü güçlendirerek artıracak olan uygulamaları benimsemeleri için tedarikçileri etkilemek
- Victoria kamu hizmetinde engellilerin istihdamının artırılması için stratejiler geliştirmek.

Sorular:

- Engelliler için ekonomik katılımı ilerletmek üzere sizce neler yapılmalıdır?
- İlerlemeyi nasıl ölçebiliriz?
- Hükümet bu alanda gerçek bir fark yaratmak için neler yapabilir?
- Toplum ve iş sektörü bu alanda gerçek bir fark yaratmak için neler yapabilir?

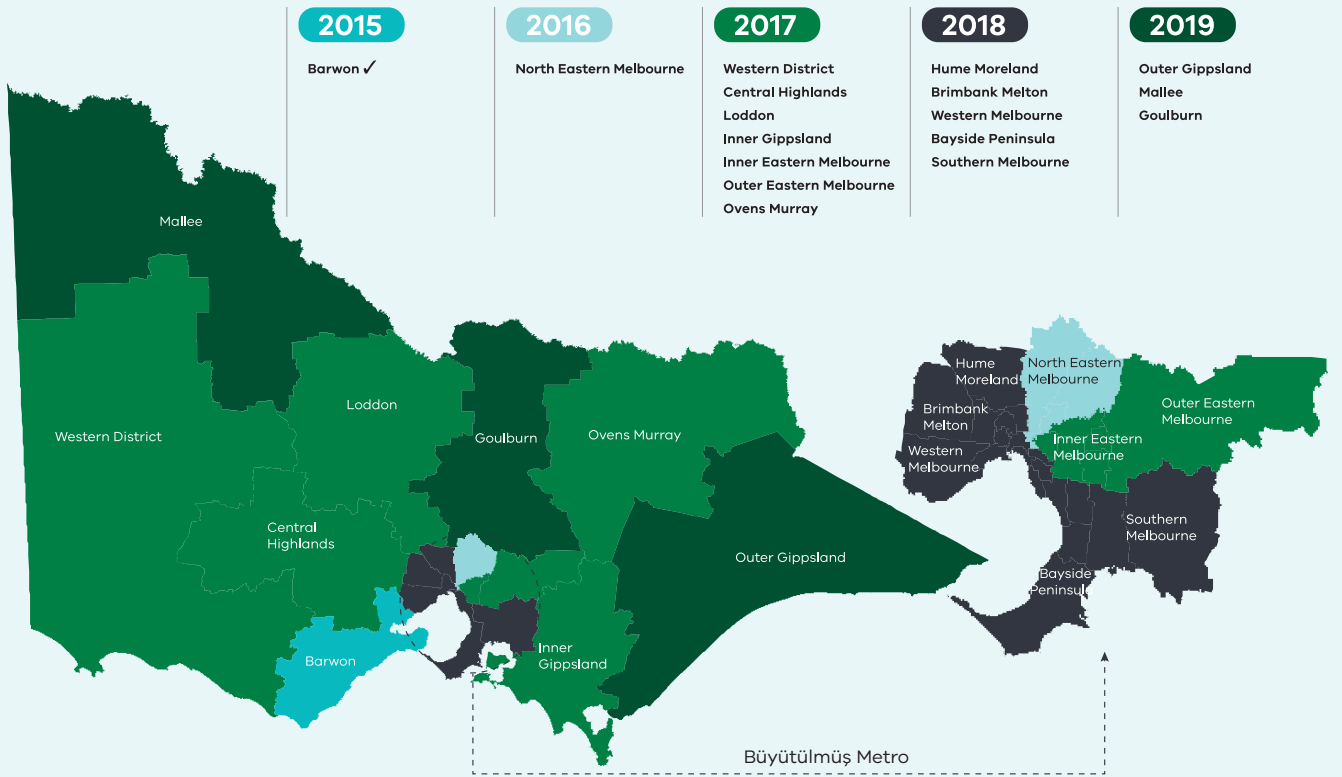
Tema 4: NDIS'den en fazla şekilde yararlanmak

... çünkü ana hizmetler
programın başarısı için
önemlidir



Victoria için NDIS yürürlük haritası

Victoria NDIS'yi 1 Temmuz 2016'dan itibaren yürürlüğe koymaya başlayacaktır.



Tema 4:

NDIS'den en iyi şekilde yararlanmak

Bilinmesi gereken önemli şeyler

- Victoria Hükümeti, engelli Victorialıları, ailelerini, hizmet sağlayıcıları ve elemanları desteklemek ve tüm Victorialılar için bir engellilik güvenlik ağı sağlamak için NDIS'e yılda 2.5 milyar dolar yatırım yapmaktadır.
- NDIS, Avustralya'da kalıcı ve önemli engellilikleri olan insanlara yeni tedarik hizmetleri yolları ve destek sağlayacak olan ulusal bir programdır.
- NDIS'ye katılan engelliler, tek-boyut-herkese-uyar sistemine uymak yerine, bireysel gereksinimlerini karşılayan destekleri ve hizmetleri seçebilirler.
- NDIS, Victoria'da Temmuz 2016'dan itibaren üç yıllık bir sürede derece derece yürürlüğe konulacaktır.
- Program, kalıcı engellilikleri veya sağlık durumları olan ve şu koşulları bulanan Victorialılar için mevcuttur:
 - Avustralya'da oturanlar
 - 65 yaşından küçük olanlar
 - Günlük işleri yapmak için bir kişinin veya donanımın desteğine ihtiyacı olanlar.
- Daha fazla bilgi için NDIS internet sitesini ziyaret edin: www.vic.gov.au/ndis

Victoria eyalet engellilik planı, gelecek dört yıl içinde Victoria'nın kapsayıcılığını ve erişilebilirliğini somut çalışmalarla artırmaya ilişkindir.

Aynı zamanda Victoria, 1 Temmuz 2016'da başlayacak ve önümüzdeki 3 yıl içinde coğrafik olarak ilerleyecek olan NDIS'yi yürürlüğe koyacaktır.

NDIS, kalıcı ve önemli engelliliği olanlara, ailelerine ve bakıcılarına, hepimizin doğal karşıladığı onur, yaşam biçimi seçenekleri ve insan hakları koruyuculuğuna sahip olmaları için destek sağlamanın yeni bir yoludur.

Gelecek eyalet engellilik planı süresi içinde NDIS'yi doğru algılamak bizim için bir öncelik olacaktır.

Temmuz 2019'a değin, yaklaşık 105,000 Victorialı NDIS'ye erişiyor olacaktır. Buna ek olarak, daha geniş sayıda bir grup engelliye, NDIS tarafından desteklenen bilgi ve destek çalışmaları sağlanacaktır.

NDIS'ye katılıyor olanlar da dâhil engelli Victorialılar ana sistemden hizmetler almaya devam edecektir, böylece ana hizmetlerimizin erişilebilirliği ve kullanılabilirliği üzerinde çalışmamızı sürdürmemiz gerekir.

Bu, sağlık, eğitim, istihdam ve konut gibi alanlarda engelliler için elde edilen sonuçları iyileştirmemize yardımcı olacaktır.

Ayrıca, ana hizmetlerle NDIS arasında etkili bir eşgüdüm olmasını da sağlamamız gerekir.

Sorular:

- NDIS'ten mümkün olan en fazlasını elde edebilmek için hükümetin Victorialılara yardım edebileceği en önemli yolların neler olduğunu düşünüyorsunuz?
- NDIS'ten mümkün olan en fazlasını elde edebilmek için iş ve toplum sektörlerinin Victorialılara yardım edebileceği en önemli yolların neler olduğunu düşünüyorsunuz?

İtici sonuçlar

... çünkü daha iyi sonuçları
başarmada hepimizin bir
rolü vardır



'Kıstaslar olmadığı için hiç kimse bunlara ulaşmayı başaramamanın sorumlusu olarak tutulmamalıdır.'

Toplumsal Kapsama Soruşturma Raporu



'Yönetme hakkı bir ayrıcalıktır ve asla kanıksanmamalıdır. Hükümetlerin ayrıca dürüst ve şeffaf olmaları gerekir.'

Toplumsal Kapsama Soruşturma Raporu



Avustralyalıların

**yüzde
80'inden**

fazlası internet kullanmaktadır.¹⁵



'İnternet kullanımının geçerli kıldığı hızlı değişiklikler engellileri güçlendirebilir.'

Toplumsal Kapsama Soruşturma raporu

¹⁵ Sağlık ve İnsan Hizmetleri Bakanlığı 2016, 2017-2020 Victoria eyalet engellilik planının bir tartışma belgesine eşlik eden bir belge, Victoria Eyalet Hükümeti, Melbourne, s. 16.

İtici sonuçlar

Victoria engelliler için daha iyi sonuçlar görmek istemektedir.

Birçok engelli Victorialının yaşadığı dışlanma ile mücadelede eyalet olarak ciddi isek, hükümetin öncülük etmesi gerekir.

Hükümette baştanbaşa ve birçok belediyede hâlihazırda engellilik eylem planlarımız vardır.

Bu, atılan doğru bir adımdır. Ancak, tüm düzeylerde çabalarımızı iyileştirmede daha iyi olmalıyız.

İlerlememizi de izlemeliyiz.

Yapılmakta olan uygulamada daha açık ve şeffaf olmamız gerekir.

İşleri sürdürmek için işletmeler ve toplumlarla birlikte çalışmalıyız.

Ve o işlerin sonuçlarının ne olduklarını ölçmemiz gerekir.

Önümüzdeki dört yıl içinde yapılabilecek önemli şeylere ilişkin kimi görüşler şunları içermektedir:

- tüm hükümet daireleri ve ilgili yasal kurumlar dahil tüm eyalette ve belediyelerde engellilik planlamasını daha iyi tümleştirmek
- daha büyük kamu sektörü sorumluluğu oluşturmak için açık ölçümler ve hedeflerle bir sonuçlar çerçevesi geliştirmek
- insanlarla ilişki kurmak ve sorunları ve sistemik engelleri belirlemek için sosyal medyayı ve internet platformlarını güçlendirmek
- kamuya açık bildirimler yoluyla şeffaflığı güçlendirmek.

Sorular:

- Sonuçlar için sorumluluğu zorlamak üzere hükümet ne yapabilir?
- Hükümet planının etkisini nasıl ölçebilir?
- Engelliler sürece nasıl katılmalıdır?

Sonuç

2017-2020 Victoria eyalet engellilik planı geliştirilmektedir ve Victoria'nın engellilik manzarasında önemli değişikliklerin gerçekleştirildiği bir zamanda uygulanacaktır.

Plan ve ilgili çalışmalar, ortam NDIS'nin bir sonucu olarak dönüştükçe, uyum sağlayıp değişmelidir.

Plan, NDIS'nin yararlarını en üst düzeye çıkarmak üzere yapılması gerekli reformlar için kılavuzumuz olmalıdır.

Bu tartışma belgesi Victoria Hükümeti'nin düşüncelerinin bir kısmını belirtmektedir ama tüm kökenlerden Victorialıların düşüncelerini de duymamız gerekir.

Gelecek için düşüncelerinizi ve ileriye ilişkin görüşlerinizi istiyoruz.

Eyalet engellilik planı Aralık ayında açıklanacak ve 1 Ocak 2017'de yürürlüğe girecektir.

Tüm katkılar planı tamamlamamıza yardımcı olacaktır.

Toplumun katılımı ne kadar büyük olursa, sonuç tüm Victorialılar için o kadar iyi olur.

Daha çok bilgi edinmek için:

www.statedisabilityplan.vic.gov.au